

# Mass Schedule

**MONDAY, September 28<sup>th</sup>, 2009**

7:00 a.m. † Sr. Mary Damazia  
from Ginny V. Skwara

**TUESDAY, September 29<sup>th</sup>, Sts. Michael, Gabriel & Raphael, archangels**

7:00 p.m. † Libert Potocki  
od szwagra

**WEDNESDAY, September 30<sup>th</sup>, St. Jerome**

7:00 a.m. † Joseph Midura  
from Ted & Dee Maciolek

**THURSDAY, October 1<sup>st</sup>, St. Therese of the Child Jesus**

7:00 a.m. † Joseph Janukowicz  
from daughter & family

**FRIDAY, October 2<sup>nd</sup>, Guardian Angels**

7:00 a.m. † Charles Mieszkowski  
from wife & daughters

**SATURDAY, October 3<sup>rd</sup>**

7:00 a.m. † Sr. Mary Floritta  
from Ginny Skwara

5:00 p.m. † Grace Domanski  
from Joan Lemanski  
† Archibald M. Jardine  
from wife Dorothy Jardine  
† John & Sophie Bogdan  
from John & Julianne Bogdan  
† Leo Oberschmidt III  
from Barbara Kara & family  
† Tadeusz Wróbel  
from children & family

## SANCTUARY CANDLE

### Church

† Charles Mieszkowski from wife & daughters  
† Zofia Domżalska from family  
† Michelle Doroba from family

### Chapel

Health & Blessings for Donna Mieszkowski  
† John Gorski Sr. & Jr. from wife & mother

## SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY

Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN



## MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.



# Mass Schedule

**SUNDAY, October 4<sup>th</sup>, 27<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time**

8:00 a.m. Living & Deceased Members  
of the Rosary Society

W intencji osoby wiadomej Bogu  
od Genowefy

† Józefa i Feliks Bielski  
od córki i wnuka

† Arkadiusz Cwalina  
od rodziny

† Tadeusz Sosnowski  
od Barbary Kara z rodziną

† Walenty i Marcyanna Kania  
od syna z żoną

9:30 a.m. Living & Deceased Members of  
St. Hedwig's Parish Family

† Zofia Domżalska  
from family

† Aloizy P. Krasiewski  
from the St. Hedwig's Ushers

† Stephen Kmiec  
from John & Julianne Bogdan

† Stanley E. Rutkowski, Sr  
from Barbara & Walter Kramarz

† Iwona Kulon  
from the Sosiński family

11:00 a.m. † Mirosław Orłowski  
od rodziny

† Jan Koterba  
od córki z rodziną

† Edward Doroba  
od Janiny Rembowskiej z dziećmi



## Remember Our Sick



Matthew Bogacz, S. Paul Bosse, Anna Burzawa, Valeria Chidzik, Stephie Cieszkowski, Rodger Cryan, Michael Czajkowski, Charlotte Dombrowski, Bartoszek Dudek, Julia Fennimore, Lillian Iatesta, Fr. Fred Jackiewicz, Catherine Jones, Ruth Kisielewski, Patricia Krupa, Henrietta Kulak, John Kwoka, Alice S. Laird, Edward Laird, Sr., Helen Lewanowicz, Florence Mieszkowski, Joe Pasela, Dan Piestor, Anna Proniewski, Lottie Rak, Jean Sikorski, Bill Silvers, Kelly Ann Strycharz, Joseph Supel, Angelo Taglairino, Helen Wojciechowski, Katherine Wolak, Anna Wozniak, and Edlina Zuczek.

**Please call the Rectory Office  
to add or delete names from the list.**



**XXVI NIEDZIELA ZWYKŁA – Mk 9,38-43.45.47-48:** *Wtedy Jan powiedział do Jezusa: Nauczycielu, widzieliśmy kogoś, kto nie chodzi z nami, jak w Twoje imię wyrzucał złe duchy, i zabranialiśmy mu, bo nie chodził z nami. Lecz Jezus odrzekł: Nie zabraniajcie mu, bo nikt, kto czyni cuda w imię moje, nie będzie mógł zaraz źle mówić o Mnie. Kto bowiem nie jest przeciwko nam, ten jest z nami. Kto wam poda kubek wody do picia, dlatego że należycie do Chrystusa, zaprawdę, powiadam wam, nie utraci swojej nagrody. Kto by się stał powodem grzechu dla jednego z tych małych, którzy wierzą, temu byłoby lepiej uwiązać kamień młyński u szyi i wrzucić go w morze. Jeśli twoja ręka jest dla ciebie powodem grzechu, odetnij ją; lepiej jest dla ciebie ułomnym wejść do życia wiecznego, niż z dwiema rękami pójść do piekła w ogień nieugaszony. I jeśli twoja noga jest dla ciebie powodem grzechu, odetnij ją; lepiej jest dla ciebie, chromym wejść do życia, niż z dwiema nogami być wrzuconym do piekła. Jeśli twoje oko jest dla ciebie powodem grzechu, wyłup je; lepiej jest dla ciebie jednookim wejść do królestwa Bożego, niż z dwójgiem oczu być wrzuconym do piekła, gdzie robak ich nie umiera i ogień nie gaśnie.*

W niektórych rejonach Ukrainy i Białorusi ludzie mówią o dwóch rodzajach zazdrości: „białej” i „czarnej”. Ta „biała” występuje wtedy, gdy zazdrościmy komuś tego, co powinniśmy z natury rzeczy mieć, na przykład zdrowie, powodzenie, szczęście. „Biała” zazdrość nie jest grzeszna – jest wynikiem naturalnej skłonności do posiadania dobra. Natomiast „czarna” zazdrość jest czymś złym, gdyż skłania nas do złego spojrzenia na bliźniego. Gdy zazdrościmy komuś majątku, pracowitości, a przy tym pragniemy, aby coś złego się stało temu, kto jest w lepszej od nas sytuacji – wtedy źle się dzieje w naszym wnętrzu. Człowiek od samego początku zazdrości innym głównie dóbr materialnych. Ale są też i tacy, którzy zazdrozczą darów duchowych. Nawet prorocy zazdrościli prorokom! Jakub Apostoł poucza, że zazdrość jest niebezpieczna dla wiary. Trudno zdobyć się na zdrowy dystans do dóbr materialnych, przywilejów, władzy. Apostołowie też nie byli wolni od wady zazdrości, chcieli mieć monopol na wyrzucanie złych duchów. Jakby nagle pokazanie wszystkim, że się panuje nad złymi duchami, było ważniejsze od bycia przy Chrystusie!

**NABOŻEŃSTWO RÓŻAŃCOWE** – Miesiąc październik poświęcony jest Matce Bożej Różańcowej. W każdą środę w kościele o godz. 7:00 PM wieczorem odprawiane będzie nabożeństwo ku czci naszej Matki z wystawieniem Najświętszego Sakramentu Ołtarza i odmawianiem różańca. Serdecznie zapraszamy na spotkanie z Chrystusem utajonym pod postacią Chleba.

**BŁOGOSŁAWIENSTWO ZWIERZĄT** – Oddając cześć św. Franciszkowi, patronowi wszystkich zwierząt, w przyszłą niedzielę, 4-go października o godz. 1:00 popołudniu na parkingu parafialnym specjalną modlitwą będziemy polecać opiece Bożej nasze zwierzątka. Serdecznie zapraszamy!

## **OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE**

1. Dzisiaj ostatnia niedziela września. W ciągu tego miesiąca, przez wstawiennictwo Matki Bożej i wielu Świętych, polecaliśmy Bogu losy Ojczyzny, życie i rozwój naszych dzieci, nasze rodziny. Nadal prosimy o żywą wiarę, płonną nadzieję i miłość pełną dobroci, gotową dzielić z braćmi to, co posiadamy, choćby w najskromniejszym wymiarze. Może w pobliżu nas żyją biedne dzieci, które trzeba wesprzeć, by i one godnie i radośnie uczęszczały do szkoły. Pamiętajmy, że dzieci są naszym największym skarbem i najlepszą „inwestycją” na przyszłość. Niech nasze rodziny, jako domowe Kościoły, promieniają Ewangelią, a czerpią do tego moc ze wspólnej modlitwy i Eucharystii, nie tylko niedzielnej i świątecznej.

2. Przyszła niedziela jest już pierwszą niedzielą października – miesiąca modlitwy różańcowej. Jak wielkie znaczenie ma ta modlitwa, podkreślał Ojciec Święty Jan Paweł II w Roku Różańca Świętego. Wypełnijmy testament Papieża-Polaka i chętnie bierzmy do ręki różaniec. Zwłaszcza że o to samo ciągle w wielu objawieniach prosi sama Maryja. Zachęcam do udziału w nabożeństwie różańcowym. A tych, którym trudniej jest dotrzeć do naszej świątyni, proszę o wspólne odmawianie różańca w domach.

3. We wtorek, 29 września, przypada święto Archaniołów: Michała, Gabriela i Rafała, a w piątek, 2 października, wspomnienie świętych Aniołów Stróżów. Może na co dzień nie zawsze pamiętamy, że to miłosierny Bóg troszczy się o każdego, posyłając swoich Aniołów, którzy chronią nas i nam pomagają. To nie lukrowana bajka dla dzieci. Anioły są bowiem namacalnym przejawem obecności Boga w świecie, Jego głosem. Łączą niebo z ziemią. Wszędzie, gdzie spotykamy dobroć, miłość, jedność i pokój, tam też są obecne Anioły. Archaniołowie cieszą się wyjątkową bliskością Boga. Dlatego korzystajmy z ich pośrednictwa, prosimy o pomoc, zwłaszcza w trudnych sprawach, kiedy zaczyna brakować nadziei. W dziejach Kościoła ciągle odnotowuje się wiele cudownych ingerencji tych naszych Niebieskich Przyjaciół.

## **W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:**

- 28 IX – św. Wacław (ok. 903-935?), książę czeski, który zginął za wiarę w Chrystusa z rąk swego brata, poganina;
- 30 IX – św. Hieronim (ok. 345-419 lub 420), prezbiter i Doktor Kościoła, któremu zawdzięczamy tłumaczenie Pisma Świętego na język łaciński;
- 1 X – św. Teresa od Dzieciątka Jezus (1873-1897), dziewica i Doktor Kościoła, która jest patronką misji katolickich.



# Weekly Collections

September 19<sup>th</sup> & 20<sup>th</sup>, 2009

Weekly Collection \$5,378.00  
Maintenance \$1,736.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

**Serdecznie Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.**

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

**God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.**

**Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your parish community! Thank You!!**

## ROSARY SOCIETY

Our Parish is celebrating the 100 year formation of the St. Hedwig's Rosary Society from 1909-2009. A memorial booklet is planned to honor as many past members as well as present members. If you would like to submit a past member of your family, please call president Harriet Warranis at 609-882-2772. We will celebrate this occasion at our Annual Christmas Wafer Dinner on Sunday, December 6, 2009, at 2:00 pm.

## KÓŁKO RÓŻAŃCOWE

W tym roku nasza Parafia będzie obchodzić stulecie założenia Koła Różańcowego. Z tej okazji będzie wydana pamiątkowa książeczka, gdzie można wpisać osoby które należały bądź należą do Różańca. Obchody zakończą się obiadem opłatkowym 6-go grudnia br. o godz. 2:00. Po więcej informacji proszę dzwonić do Harriet Warranis @ 609-882-2772.

# Thank You!

The St. Hedwig's Knights of Columbus Council #7244 would like to thank everyone who attended the Pancake Breakfast. Thank you for your support. Also, mark your calendars for the next Pancake Breakfast on November 1, 2009.



## XXVI SUNDAY IN ORDINARY TIME

Just how lightly the mantle of charismatic authority rested on Moses' shoulders is made clear in today's first reading. When God takes some of the spirit that was on Moses and confers it on the seventy elders, they begin to prophesy—even the two who were not with the rest. Joshua wants Moses to stop these two, to which Moses says, "Are you jealous for my sake? Would that all the people of the Lord were prophets! Would that the Lord might bestow his spirit on them all!" In today's Gospel, John plays Joshua to Jesus' Moses. He wants to stop the exorcist who is driving out demons in Jesus' name. But Jesus tells him, "Do not prevent him....Whoever is not against us is for us." The Gospel continues with a series of sayings of Jesus in which the unquenchable fire of Gehenna, "where the worm does not die" (cf. Is 66:24), figures prominently. The same dire imagery is used by James to condemn the rich who have amassed great wealth by depriving the workers who harvested the fields of their wages and the righteous of their livelihood (cf. Sir 34:22).

## KNIGHTS OF COLUMBUS

The Knights of Columbus invite you to join with them at a rally in support of traditional marriage as between one man and one woman. The purpose of the rally is to demonstrate to our legislators the depth of support for retaining the definition of traditional marriage.



Legislative leaders plan to take up the issue of changing the definition of marriage during the upcoming lame duck legislative session. The rally will be held on Sunday October 25 from 2 pm until 3 pm at the State House in Trenton. Please try to attend.

## MARRIAGE PROTECTION PETITION

As part of the statewide initiative for Marriage Protection, all parishioners in the Diocese of Trenton are asked to reflect on the true meaning of marriage and show your concern to our New Jersey State legislators by signing the Petition to Preserve the Definition of Marriage, which states: "We, the undersigned parishioners, petition our members of the New Jersey General Assembly and Senate to preserve the definition of marriage as the union of one man and one woman. The institution of marriage existed long before any government, religion or law. The Civil Union Act (NJ Statutes 37:1-28) Chapter 103 of the laws of 2006 was enacted to give same sex couples all the same rights and benefits as married couples. We respectfully ask you to enforce the Civil Union Act, and to reject all efforts to redefine marriage."

**Signatures will be collected after Masses in our parish on the weekends of September 26<sup>th</sup> & 27<sup>th</sup> and October 3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup>. Thank you.**





## **EUCHARISTIC MINISTER SCHEDULE**

### **OCTOBER 2009**

October 3	5:00 PM	Anita Toth Joyce Walters
October 4	9:30 AM	John Bogdan King Kovacs
October 10	5:00 PM	Frank Novatkowski Frank Sobon
October 11	9:30 AM	King Kovacs Erika Mero
October 17	5:00 PM	Frank Novatkowski Frank Sobon
October 18	9:30 AM	Erika Mero Dorothy Zadworny
October 24	5:00 PM	Teddi Hines Joyce Walters
October 25	9:30 AM	John Bogdan Raymond Primka
October 31	5:00 PM	Frank Novatkowski Frank Sobon



## **LECTORS SCHEDULE**

### **OCTOBER 2009**

October 3	5:00 pm	John Bogdan
October 4	9:30 am	Erika Mero
October 10	5:00 pm	Dot Rose
October 11	9:30 am	King Kovacs
October 17	5:00 pm	Teddi Hines
October 18	9:30 am	Rosemarie Watkins
October 24	5:00 pm	Anita Toth
October 25	9:30 am	Jack Ball
October 31	5:00 pm	Dot Rose

### **BLESSING OF THE ANIMALS**

In honor of the Feast Day of St. Francis of Assisi, the Blessing of the Animals will take place on Sunday, October 4<sup>th</sup> at 1 pm in the Church parking lot.

***This is the Year of Our Priests!  
Let's remember to pray daily for all Priests.***

**NEW PARISH TRIP**  
Featuring Lunch & Entertainment, at Doolan's  
**"OKTOBERFEST"**

**Trip Date:**

**Thursday October 8, 2009**

**Package Price**

**\$75.00 per person**

**A few seats are still available/Menu Choice**

For Info & Reservations Contact  
Ray Primka @ 609-883-2271 or the Rectory Office  
@ 609-396-9068

### **BAPTISM**

If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents will be held on the second **Thursday** of each month at 7 p.m. in the convent.



### **AUGUST BAPTISMS**

**The following children were baptized in our church during the month of August**

**Natalia Śledziwska**, daughter of Bartłomiej Śledziwski & Izabela Grams; **Maya Zuzanna Gieszczyński**, daughter of Kamil Gieszczyński & Justyna Dudaronek; **Gabriel Piotr Heliniak**, son of Tomasz Walenty Heliniak & Marta Katarzyna Hajduczka; **Dominik Ignatovich**, son of Andrey Ignatovich & Agnieszka Ganska; **Jakub Nicolas Momot**, son of Paweł Momot & Karolina Stefaniuk; **Bryan Tomasz Spyra**, son of Tomasz Spyra & Petra Gemelova; **Krystian Aleksander Szumilo**, son of Rafał Szumilo & Angelika Stec; **Daniel Talochka**, son of Pavel Talochka & Iryna Padvoiskaya; **Aleksandra Trzasko**, daughter of Mariusz Trzasko & Edyta Maria Piotrowska.

**Congratulations to the parents  
and godparents.**

### **II Annual Fire & Emergency Services Mass**

Bishop John M. Smith and the Roman Catholic Diocese of Trenton will honor first responders of all faiths Oct. 4, at the Second Annual Fire and Emergency Services Mass in St. Mary of the Assumption Cathedral, 151 N. Warren St., Trenton. Firefighters and emergency services personnel throughout Burlington, Mercer, Monmouth and Ocean Counties are invited to join the diocesan family for the Mass which will begin 10:30 am, and will be followed by a luncheon and reception. Family, friends and supporters are welcome. A donation of \$5 to defray the cost of the lunch is requested. For tickets, contact Msgr. James Innocenzi, chaplain of the Trenton Fire Department, at [msgrinn@comcast.net](mailto:msgrinn@comcast.net) or Jennifer Britton at 406-7400 ext. 5599.